

# 立法會

## 會議紀要

### 第 3 號

---

在 2007 年 10 月 17 日星期三上午 11 時正舉行的會議的紀要

---

#### 出席議員：

主席范徐麗泰議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

田北俊議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

李華明議員，JP

呂明華議員，SBS, JP

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，SBS, JP

陳智思議員，GBS, JP

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

梁耀忠議員

黃宜弘議員，GBS  
黃容根議員，SBS, JP  
曾鈺成議員，GBS, JP  
楊孝華議員，SBS, JP  
楊 森議員，JP  
劉千石議員，JP  
劉江華議員，JP  
劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP  
劉健儀議員，GBS, JP  
劉慧卿議員，JP  
蔡素玉議員，JP  
鄭家富議員  
霍震霆議員，GBS, JP  
譚耀宗議員，GBS, JP  
石禮謙議員，SBS, JP  
李鳳英議員，BBS, JP  
張宇人議員，SBS, JP  
陳偉業議員  
馮檢基議員，SBS, JP  
余若薇議員，SC, JP  
方 剛議員，JP  
王國興議員，MH  
李永達議員  
李國英議員，MH, JP  
李國麟議員，JP  
林偉強議員，SBS, JP  
林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員，JP

鄭志堅議員

譚香文議員

缺席議員：

李柱銘議員，SC, JP

單仲偕議員，SBS, JP

出席政府官員：

政務司司長唐英年先生，GBS, JP

律政司司長黃仁龍先生，SC, JP

商務及經濟發展局局長馬時亨先生，JP

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，JP

保安局局長李少光先生，IDSM, JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，**GBS, JP**

勞工及福利局局長張建宗先生，**GBS, JP**

發展局局長林鄭月娥女士，**JP**

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，**JP**

**列席秘書：**

秘書長馮載祥先生，**JP**

助理秘書長（二）甘伍麗文女士

助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

## 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

### 附屬法例／文書

### 法律公告編號

《〈2005年破產（修訂）條例〉（生效日期）公告》  
（於2007年10月12日刊登憲報）

185/2007

### 其他文件

- 第2號 — 職業安全健康局  
2006-2007年度年報（於2007年10月10日發表）
- 第3號 — 香港海關人員子女教育信託基金受託人  
就截至二零零七年三月三十一日止的年度提交的報告書  
連同審計署署長的報告及經審計的帳目報表  
（於2007年10月10日發表）
- 第4號 — 香港存款保障委員會  
2006-2007年度年報  
（於2007年10月10日發表）
- 第5號 — 市區重建局  
2006-2007年度年報（於2007年10月10日發表）
- 第6號 — 魚類統營處截至二零零七年三月三十一日止年度的  
經審計財務報表及核數師報告書  
（於2007年10月11日發表）
- 第7號 — 蔬菜統營處截至二零零七年三月三十一日止年度的  
經審計財務報表及核數師報告書  
（於2007年10月11日發表）
- 第8號 — 海魚獎學基金截至二零零七年三月三十一日止年度的  
受託人報告和經審計財務報表及核數師報告  
（於2007年10月11日發表）
- 第9號 — 農產品獎學基金截至二零零七年三月三十一日止年度的  
受託人報告和經審計財務報表及核數師報告  
（於2007年10月11日發表）

- 第10號 — 2007至2008年度第一季  
批准對核准開支預算作出修改的報告  
《公共財政條例》：第8條（於2007年10月11日發表）
- 第11號 — 公司註冊處營運基金  
2006-2007年度年報（於2007年10月12日發表）
- 第12號 — 環境及自然保育基金  
2006-2007年受託人報告書  
（於2007年10月12日發表）
- 第13號 — 在囚人士教育信託基金受託人報告書  
二零零六年四月一日至二零零七年三月三十一日  
（於2007年10月12日發表）
- 第14號 — 香港土地註冊處營運基金  
2006-2007年度年報（於2007年10月15日發表）
- 第15號 — 二零零八年立法會選舉地方選區分界建議報告書  
（於2007年10月17日發表）
- 第16號 — 回應2007年7月政府帳目委員會  
第四十八號報告書的政府覆文  
（於2007年10月17日發表）

## 發言

政務司司長就回應2007年7月政府帳目委員會第四十八號報告書的政府覆文向本會發言。

## 質詢

1. 梁劉柔芬議員提出第一項質詢。

發展局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

2. 張超雄議員提出第二項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

3. 何俊仁議員提出第三項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

4. 劉江華議員提出第四項質詢。

商務及經濟發展局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長答覆。

5. 陳婉嫻議員提出第五項質詢。

勞工及福利局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

6. 田北俊議員提出第六項質詢。

保安局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由保安局局長和商務及經濟發展局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## 聲明

政制及內地事務局局長就《進一步發展政治委任制度報告書》作出聲明。

7位議員就聲明要求作出澄清，由政制及內地事務局局長作答。

## 議案

### 根據《釋義及通則條例》動議的決議案

律政司司長動議下列議案，並向本會發言：

議決修訂於2007年7月4日提交立法會會議省覽的《2007年法定語文（根據第4D條修改文本）（雜項）令》（即刊登於憲報的2007年第136號法律公告），廢除第2部。

議案的議題經提出待議。

吳靄儀議員以《2007年法定語文（根據第4D條修改文本）（雜項）令》小組委員會主席的身份就議案發言，接着以議員個人身份發言。

律政司司長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

## 議員議案

### 根據《釋義及通則條例》動議的決議案

劉健儀議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就2007年7月11日提交立法會會議省覽的 —

- (a) 《建築物管理（第三者風險保險）規例》（即刊登於憲報的2007年第146號法律公告）；及
- (b) 《商船（防止空氣污染）規例》（即刊登於憲報的2007年第149號法律公告），

將《釋義及通則條例》（第1章）第34(2)條所提述並按該條例第34(3)條視為延展的附屬法例修訂期限，根據該條例第34(4)條延展至2007年11月7日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。



## 專營巴士票價

李永達議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於近日有專營巴士營運商向運輸署申請大幅增加票價9%，遠遠超越市民可負擔的程度，本會促請政府否決該項申請，並採取措施，包括：

- (一) 在應用“經修訂的考慮多方面因素做法”時，應以票價調整方程式的運算結果及市民負擔能力為主要考慮因素，其他因素則應為輔助及次要因素；
- (二) 容許由立法會啟動票價調整機制，以維護公眾利益；
- (三) 要求專營巴士公司提供更全面的分段收費及巴士轉乘優惠安排；
- (四) 與專營巴士公司商討引入巴士日票及月票計劃；
- (五) 將星期日及公眾假期列為長者免費乘車日；及
- (六) 為傷殘人士提供半價優惠，

以確保專營巴士票價能處於公眾可負擔水平及促進弱勢社群參與社會。

李永達議員議案的議題經提出待議。

主席表示，3位議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及3項修正案進行合併辯論。

將會就議案動議修正案的劉健儀議員及王國興議員就議案及他們各自的修正案發言。

在王國興議員發言期間，主席於下午2時32分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

將會就議案動議修正案的張學明議員就議案及他的修正案發言。

運輸及房屋局局長就議案及修正案發言。

7位議員及李卓人議員就議案及修正案發言。

下午3時40分，在李卓人議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有13位議員就議案及修正案發言。

在主席的批准下，張超雄議員就他較早前提出，而他認為被周梁淑怡議員誤解了的一個論點作出澄清。

再有一位議員就議案及修正案發言。

李永達議員就修正案發言。

運輸及房屋局局長再次發言。

劉健儀議員就李永達議員議案動議下列的修正案：

在“近日有專營巴士營運商”之前刪除“鑒於”；在“大幅增加票價9%,”之後加上“此加幅將”；在“遠遠超越市民”之後刪除“可負擔的程度,”，並以“的負擔能力,故”代替；在“市民負擔能力為主要考慮因素”之後刪除“，其他因素則應為輔助及次要因素”；在“(二)”之後刪除“容許由立法會”，並以“在”代替；在“啟動票價調整機制”之後加上“時,充分諮詢立法會及考慮社會的意見”；及在“(五)”之後加上“與專營巴士公司商討”。

劉健儀議員就李永達議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

李永達議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者17人，反對者5人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者9人，反對者15人。(表決紀錄載於會議紀要附錄I。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《專營巴士票價》提出的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

王國興議員就李永達議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後刪除“近日有”；在“專營巴士營運商”之後加上“九龍巴士(一九三三)有限公司”；在“遠遠超越”之後加上“通脹率和”；在“市民可負擔的程度，”之後加上“引起社會強烈反對，”；在“否決該項申請，並採取”之後加上“進一步”；在“啟動票價調整機制，”之後加上“而在此之前，每次調整票價前應先諮詢立法會及交通諮詢委員會，”；在“要求專營巴士公司”之後加上“盡快”；在“巴士轉乘優惠安排”之後加上“，包括不同巴士公司之間的轉乘優惠”；在“(四)”之後刪除“與”，並以“敦促”代替；在“專營巴士公司”之後刪除“商討”，並以“盡快”代替；在“(五)”之後加上“盡快”；在“(六)”之後加上“盡快落實”；在“為傷殘人士提供半價優惠”之後加上“和訂定落實的時間表”；在“公眾可負擔水平及”之後加上“有利”；及在“促進”之後加上“偏遠新市鎮居民和”。

王國興議員就李永達議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

林健鋒議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者9人，反對者1人，棄權者13人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者23人，棄權者1人。(表決紀錄載於會議紀要附錄II。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

張學明議員就李永達議員議案動議下列的修正案：

在“政府否決該項申請，並”之後加上“與專營巴士公司商討如何有效地減低營運成本，以紓緩加價壓力，同時政府亦應”；在“長者免費乘車日；”之後刪除“及”；及在“為傷殘人士提供半價優惠”之後加上“；及（七）為全港所有全日制學生提供半價車費優惠”。

張學明議員就李永達議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

黃宜弘議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者9人，反對者1人，棄權者13人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者23人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

李永達議員發言答辯。

李永達議員議案的議題付諸表決。

梁君彥議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成議案者9人，反對者1人，棄權者13人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成議案者22人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

### 會議展覽業的發展

梁君彥議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於會議展覽業每年為香港帶來龐大的直接和間接經濟收益，而內地、澳門，以至東南亞多個城市近年紛紛興建或擴建會議展覽場館，並推出措施和宣傳活動，以吸引大型國際展覽會；面對鄰近地區的激烈競爭，本會促請政府確保香港有具競爭力的會議展覽場地及配套設施，以維持香港作為亞洲會議展覽之都的地位。

梁君彥議員議案的議題經提出待議。

主席表示，黃定光議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

黃定光議員就梁君彥議員議案動議下列的修正案，並向本會發言：

在“會議展覽業”之後加上“是香港在四大支柱行業以外的新經濟增長點，”；在“促請政府”之後加上“善用邊境地區及空置廠廈，”；在“配套設施，”之後加上“將香港打造成為永不落幕的國際展銷之都，”；及在“亞洲會議展覽”之後刪除“之都的”，並以“業的龍頭”代替。

黃定光議員就梁君彥議員議案動議修正案的議題經提出待議。

商務及經濟發展局局長就議案及修正案發言。

5位議員及霍震霆議員就議案及修正案發言。

在霍震霆議員發言期間，主席於晚上6時50分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有4位議員及蔡素玉議員就議案及修正案發言。

晚上7時24分，在蔡素玉議員發言期間，主席恢復主持會議。

梁君彥議員就修正案發言。

商務及經濟發展局局長再次發言。

黃定光議員就梁君彥議員議案動議修正案的議題付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。

### 下次會議

由於傳召議員的鐘聲響了15分鐘後，會議仍不足法定人數，主席於是按照《議事規則》第17(2)條宣布休會，本會將在2007年10月24日上午11時正續會。

本會在晚上7時58分休會。

主席范徐麗泰  
2007年 月 日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 17/10/2007  
時間 TIME: 05:25:05 下午pm

動議 MOTION: 劉健儀議員對李永達議員的「專營巴士票價」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON MIRIAM LAU TO HON LEE WING-TAT'S MOTION ON  
"FRANCHISED BUS FARES"

動議人 MOVED BY: 劉健儀 Miriam LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	25	
投票 Vote	23	24	
贊成 Yes	17	9	
反對 No	5	15	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 HOWARD YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
鄺志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man			

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 17/10/2007  
時間 TIME: 05:28:49 下午pm

動議 MOTION: 王國興議員對李永達議員的「專營巴士票價」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON LEE WING-TAT'S MOTION ON  
"FRANCHISED BUS FARES"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	25	
投票 Vote	23	24	
贊成 Yes	9	23	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	13	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man			

*Vivian Chan*

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 17/10/2007  
時間 TIME: 05:31:21 下午pm

動議 MOTION: 張學明議員對李永達議員的「專營巴士票價」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON CHEUNG HOK-MING TO HON LEE WING-TAT'S MOTION ON  
"FRANCHISED BUS FARES"

動議人 MOVED BY: 張學明CHEUNG Hok-ming

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	25	
投票 Vote	23	24	
贊成 Yes	9	23	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	13	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉棠 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man			

*Vivian Chan*

投票 VOTE: 4  
日期 DATE: 17/10/2007  
時間 TIME: 05:36:31 下午pm

動議 MOTION: 「專營巴士票價」議案  
MOTION ON "FRANCHISED BUS FARES"

動議人 MOVED BY: 李永達 LEE Wing-tat

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	23	23	
贊成 Yes	9	22	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	13	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man			

*W. Chan*